



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Βρυξέλλες, 14 Οκτωβρίου 2026
(OR. en)

2025/0349(COD)

PE-CONS 56/26

ENV 931
CLIMA 393
PECHE 294
CODEC 1434

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
για την εξουσιοδότηση της Γαλλίας να προσχωρήσει στη Διαμερικανική
Σύμβαση για την προστασία και διατήρηση των θαλάσσιων χελωνών

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2026/...
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της...

**για την εξουσιοδότηση της Γαλλίας να προσχωρήσει στη Διαμερικανική Σύμβαση
για την προστασία και διατήρηση των θαλάσσιων χελωνών**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής¹,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία²,

¹ Γνώμη της 21ης Ιανουαρίου 2026 (ΕΕ C, C/2026/1967, 28.4.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2026/1967/oj>).

² Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 2026 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 4 Φεβρουαρίου 2025 η Γαλλία ζήτησε εξουσιοδότηση από την Ένωση για να προσχωρήσει στη Διαμερικανική Σύμβαση για την προστασία και τη διατήρηση των θαλάσσιων χελωνών, η οποία έγινε στο Καράκας την 1η Δεκεμβρίου 1996 («σύμβαση»), προκειμένου να ενισχύσει τη συνεργασία της με τις χώρες που συνορεύουν με τα εδάφη της στην αμερικανική ήπειρο στον τομέα της προστασίας των ειδών θαλάσσιας χελώνας που απαντούν σε θάλασσες που γειτνιάζουν με την αμερικανική ήπειρο και την Καραϊβική.
- (2) Ορισμένα θέματα που καλύπτονται από τη σύμβαση εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης. Ως εκ τούτου, προκειμένου να προσχωρήσει στη σύμβαση, η Γαλλία πρέπει να εξουσιοδοτηθεί από την Ένωση σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) για θέματα που εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης. Η παρούσα απόφαση δεν συνιστά άσκηση εξωτερικής αρμοδιότητας από την Ένωση όσον αφορά θέματα που καλύπτονται από τη σύμβαση και δεν σχετίζονται με αποκλειστική αρμοδιότητα.
- (3) Η σύμβαση συνάδει με τις πολιτικές της Ένωσης στους τομείς της προστασίας των θαλάσσιων βιολογικών πόρων και του περιβάλλοντος, ιδίως όσον αφορά τα μέτρα για την προστασία και διατήρηση των θαλάσσιων χελωνών. Δεδομένου ότι η σύμβαση είναι ανοικτή για προσχώρηση σε κράτη της αμερικανικής ηπείρου και της Καραϊβικής, ενδείκνυται η Ένωση να εξουσιοδοτήσει τη Γαλλία να προσχωρήσει σε αυτήν.

- (4) Οι γαλλικές υπερπόντιες χώρες και εδάφη που απαριθμούνται στο παράρτημα II της ΣΛΕΕ, καθώς και τα ύδατά τους, δεν εμπίπτουν στο εδαφικό πεδίο εφαρμογής των Συνθηκών όσον αφορά, μεταξύ άλλων, τα θέματα που καλύπτονται από τη σύμβαση για τα οποία η Ένωση έχει αποκλειστική αρμοδιότητα. Ως εκ τούτου, η παρούσα απόφαση δεν θίγει τυχόν δικαιώματα ή υποχρεώσεις της Γαλλίας που απορρέουν από την προσχώρηση στη σύμβαση όσον αφορά τις εν λόγω χώρες και εδάφη, καθώς και τα ύδατά τους.
- (5) Ορισμένες γαλλικές εξόχως απόκεντρες περιοχές που βρίσκονται εντός της περιοχής εφαρμογής της σύμβασης, όπως η Γαλλική Γουιάνα, εκτίθενται σε παράνομες αλιευτικές δραστηριότητες που έχουν ως αποτέλεσμα παρεμπίπτοντα αλιεύματα μεγάλου αριθμού θαλάσσιων χελωνών. Απαιτείται συνεργασία με τις γειτονικές χώρες, προκειμένου να διαφυλαχθούν αυτά τα προστατευόμενα είδη και να διασφαλιστεί η ακεραιότητα των οικοτόπων τους. Η συνεργασία αυτή θα διευκολυνθεί με την προσχώρηση στη σύμβαση.
- (6) Η Γαλλία θα πρέπει να ενημερώσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή για την προσχώρησή της στη σύμβαση. Η Γαλλία θα πρέπει να διαβουλευέται με την Επιτροπή και τους αρμόδιους συμφεροντούχους, ιδίως τους τοπικούς συμφεροντούχους, όσον αφορά τις θέσεις που σχετίζονται με τις αποφάσεις, τα μέτρα και τις συστάσεις που λαμβάνονται στο πλαίσιο της σύμβασης και να ενημερώνει τακτικά την Επιτροπή σχετικά με την έγκριση των εν λόγω αποφάσεων, μέτρων και συστάσεων. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορεί να καλέσει την Επιτροπή να το τηρεί ενήμερο σχετικά με τις αποφάσεις, τα μέτρα και τις συστάσεις που λαμβάνονται στο πλαίσιο της σύμβασης. Η Γαλλία θα πρέπει επίσης να θέτει την ετήσια έκθεσή της που αναφέρεται στο άρθρο XI της σύμβασης στη διάθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Γαλλία εξουσιοδοτείται να προσχωρήσει στη Διαμερικανική Σύμβαση για την προστασία και διατήρηση των θαλάσσιων χελωνών, η οποία έγινε στο Καρακάς την 1η Δεκεμβρίου 1996 («σύμβαση»).

Άρθρο 2

Η Γαλλία ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή για την προσχώρησή της στη σύμβαση.

Η Γαλλία διαβουλεύεται με την Επιτροπή και τους αρμόδιους συμφεροντούχους, ιδίως τους τοπικούς συμφεροντούχους, όσον αφορά τις θέσεις που σχετίζονται με τις αποφάσεις, τα μέτρα και τις συστάσεις που λαμβάνονται στο πλαίσιο της σύμβασης και ενημερώνει τακτικά την Επιτροπή σχετικά με την έγκριση των εν λόγω αποφάσεων, μέτρων και συστάσεων.

Η Γαλλία θέτει την ετήσια έκθεσή της που αναφέρεται στο άρθρο XI της σύμβασης στη διάθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλία.

...,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Η Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος